# **ЭЛЕКТРОННАЯ КОМБИНАЦИЯ ПРИБОРОВ** + **БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР**





# Применяемость:

Chevrolet Niva (панель приборов с блоком контрольных ламп)

# Совместимость с контроллерами:

BOSCH M1.5.4/M7.9.7/MP 7.0/M17.9.7 Январь 5.1/VS 5.1/7.2/M73/M74



www.ferrum-group.ru E-mail: info@ferrum-group.ru

# <u>Уважаемый покупатель!</u> Перед установкой и эксплуатацией изделия внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией!

# ПРАВИЛА ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ



# 1. Общие требования

При покупке изделия требуйте заполнения данного талона. Без предъявления данного талона или его неправильном заполнении претензии к качеству изделия не принимаются и гарантийный ремонт не производится.

# 2. Гарантийные обязательства

Если в течение гарантийного срока в изделии обнаруживается дефект производственного происхождения, фирма-изготовитель обязуется бесплатно устранить неполадки при соблюдении следующих условий:

- изделие должно использоваться только в соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации,
- настоящая гарантия не распространяется на изделия, поврежденные в результате воздействия огня, аварии, неправильной эксплуатации, попадания внутрь изделия агрессивных жидкостей и воды.

Гарантия утрачивается и гарантийный ремонт не производится при наличии признаков постороннего вмешательства, нарушения заводского монтажа, проведения любого рода усовершенствований и доработок.

Решения фирмы-изготовителя по вопросам, связанным с претензиями, являются окончательными. Неисправные детали, которые были заменены, являются собственностью фирмы-изготовителя.

По истечении гарантийного срока производится платный ремонт изделия.

С правилами	гарантийного	обслуживания	ознакомлен	и согласен
претензий к в	внешнему виду	у не имею.		

Подпись покупателя	

# Комплектация изделия

-	комбинация приборов	•
-	переходник диагностической линии	
-	подрулевой переключатель	•
-	руководство	
	упаковка	

Сертификат о Гарантии				
Модель изделия	Дата покупки			
Серийный номер Гарантийный срок - 6 м	Подпись продавцаесяцев со дня продажи			
Дата установки Подпись продавца (лица, производившего установку)	Штамп предприятия торговли (установочного центра)			
EFERRUM.				

# СВИДЕТЕЛЬСТВО О СООТВЕТСТВИИ И ПРИЕМКЕ

Изделие зав.№соотв приведенным в настоящем руководстве, выполня	•		
приведенным в настоящем руководстве, выполня	ет свои функции	и проверен	но продавцог
дата выпуска « »	Э.		
Поппись пина ответственного за приемку	/	/	Штамп ОТ

# Информация о производителе

OOO "ФЕРРУМ", г.Тольятти E-mail: info@ferrum-group.ru www.ferrum-group.ru тел/факс (8482) 204213

#### 12. Дисплей парктроника.

В изделии предусмотрена возможность подключения парктроника Gamma GF 801 производства ООО "ФЕРРУМ". Особенности совместной работы изложены в инструкции по эксплуатации парктроника.



#### 13. Возможные проблемы

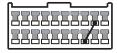
#### ЭКП не включается

- нет напряжения питания в колодке ЭКП
- плохой контакт в этом разъеме

#### При включении зажигания появляется сообщение "Нет связи".

Если К-линия включена, то вероятные причины:

- не подключен провод между диагностическим разъемом и одиночной колодкой ЭКП;
- если иммобилайзер не установлен, то нет перемычки в его разъеме между 9 и 18 контактами (см.рис.);его разъем находится в консоли недалеко от контроллера впрыска
- несерийная(тюнинговая) версия ПО контроллера ЭСУД
- на автомобиле уже установлен бортовой компьютер, использующий К-линию.



# Внимание! Полноценное функционирование комбинации приборов возможно только с подключенной К-линией.

#### **Неверно вычисляется остаток топлива в баке.** Причина:

- неверно произведена тарировка бензобака (повторить тарировку, согласно рекомедациям данного руководства)

#### Некорректная работа БК (сбой ПО).

Произвести полную аппаратную инициализацию.

#### Процедура аппаратной инициализации (возврат к заводским установкам).

Если при включении зажигания удерживать нажатой кнопку энкодера, то произойдёт полная аппаратная инициализация. Все данные ОТЧЕТОВ, НАСТРОЕК, ТО, КАЛИБРОВОК, будут стерты.

Данная операция доступна в меню настроек (режим "Бортовой компьютер")

#### 1.Назначение

Изделие предназначено для установки на автомобили Chevrolet Niva (панель приборов с блоком контрольных ламп), оснащенных ЭСУД с электронным блоком управления (ЭБУ).

Встроенный в электронную комбинацию приборов (далее-ЭКП) маршрутный бортовой компьютер (БК) совместим с серийными прошивками контроллеров:

BOSCH M1.5.4 / M7.9.7 / MP 7.0, M17.9.7,

Январь 5.1 / VS 5.1 / Январь 7.2 "Ителма" / "Автэл"/М 73/М 74 с электронной педалью газа.

#### 2. Устройство изделия

Общий вид лицевой панели изделия приведен на рисунке. Изделие имеет габаритные и присоединительные размеры, совместимые с приборными панелями вышеуказанных семейств автомобилей.

Установка производится в стандартное место и не требует дополнительных доработок и подключений. Изделие содержит стандартный набор контрольных индикаторов аварийных режимов и указателей, а также оснащено многофункциональным маршрутным компьютером с диагностикой системы управления двигателем.

На передней части комбинации установлен жидкокристаллический графический индикатор с разрешением 128 x 64 точки и энкодер. На задней панели расположены разъемы для подключения колодок жгута проводов приборной панели.

# 3. Технические характеристики

# 4. Параметры, измеряемые, вычисляемые и отображаемые БК

- текущее время суток;
- будильник;
- температура за бортом;
- макс. скорость за последний км;
- мгновенный/средний/общий расходы топлива;
- прогноз пробега на остатке топлива;
- общий пробег:
- температура двигателя;
- обороты двигателя;
- расход воздуха:
- угол опережения зажигания
- положение регулятора холостого хода;
- замена масла КПП:
- замена ремня ГРМ;
- опасный перегрев двигателя;
- превышение порога скорости;
- время разгона до 100 км/час.;
- отчеты за поездку/день/текущий и прошлый месяц;

- текущий день недели;
- календарь;
- текущая скорость (спидометр);
- средняя скорость за поездку:
- уровень топлива в баке;
- время в пути;
- пробег за поездку:
- стоимость поездки;
- положение дроссельной заслонки;
- напряжение бортсети;
- температура охлажд. жидкости;
- замена свечей;
- замена масла ДВС:
- замена возд. и топливного фильтра;
- недопустимое напряжение бортсети;
- превышение числа оборотов;
- массовый расход топлива;
- ; коды ошибок.

Бортовой компьютер имеет 2 основных режима отображения данных на дисплее:

- режим "Комбинация приборов";

- режим "Бортовой компьютер".

#### 5. Описание органов управления

Управление электронной комбинацией приборов производится с помощью подрулевого переключателя (кнопки ВВЕРХ, ВНИЗ и СБРОС) и энкодера с центральной кнопкой в правом нижнем углу ЭКП. Подрулевой переключатель входит в комплект поставки GF625.

Клавиши ВВЕРХ и ВНИЗ подрулевого переключателя предназначены для цикличного перебора отображаемых параметров режима "Комбинация приборов":

Текущая скорость, Текущие обороты, Температура двигателя; Текущий уровень топлива, Пробег, Мультидисплей 1, Мультидисплей 2, Органайзер.

Кнопка СБРОС предназначена для перехода в режим "Комбинация приборов".

Ручка энкодера служит для управления встроенным бортовым компьютером и позволяет производить ввод, настройку и просмотр различных параметров.

#### 6. Подключение изделия

- 6.1. Отключить минусовую клемму от аккумулятора.
- 6.2. Отвернуть винты крепления облицовки комбинации приборов и снять облицовку. Отвернуть винты крепления комбинации приборов и снять комбинацию, отсоединив колодки жгута проводов от комбинации.
- 6.3. Подключить колодки жгута проводов к устанавливаемой ЭКП.
- 6.4. Пропустить провод диагностической "К линии" БК ЭКП к диагностической колодке и подсоединить его согласно рис. 1 (см. стр. 3).
- 6.5. Демонтировать штатный правый подрулевой переключатель и установить на место подрулевой переключатель из комплекта к электронной комбинации приборов. Подключить подрулевой переключатель к комбинации GF625 согласно рис. 1 (см. стр. 3).
- 6.6. Пропустить провод расхода топлива к колодке контроллера управления впрыском топлива и вставить контакт в колодку контроллера.
- 6.7. Установка комбинации приборов производится в порядке, обратном снятию.
- 6.8. Подключите отрицательную клемму к аккумулятору.

#### 7. Включение прибора.

- 7.1. Произвести сброс (возврат к заводским установкам). Для этого нажать на кнопку энкодера и включить зажигание. Удерживать кнопку до тех пор, пока на дисплее не отобразится сообщение "Инициализация проведена".
- 7.2. Установить в меню настройки текущее время и дату.
- 7.3. Выбрать в меню настройки компьютер объем бака.
- 7.4. Выбрать подключение К-линии. См. п.10.1.3
- 7.5. Установить начальный пробег автомобиля.
- 7.6. Настроить пробег до ТО автомобиля. См. п. 10.2
- 7.7. Выключить зажигание, что приведет к сохранению введенных параметров.

Блок включается автоматически при включении зажигания автомобиля.

Далее блок переходит в режим отображения параметров. При каждом включении зажигания происходит возврат к экрану, с которым работали в последний раз. При выключении зажигания блок автоматически переходит в "спящий режим" с низким энергопотреблением.

#### Категорически запрещается:

- Отключать клемму АКБ в течение 15 секунд после выключения зажигания, в противном случае произойдет возврат к заводским установкам и будут стерты все сохраненные данные.
- Подключать / отключать ЭКП при подключенной АКБ.

Для проверки исправности светодиодов:

- нажмите и удерживайте кнопку СБРОС на рычаге правого подрулевого переключателя;
- включите зажигание.

# 10.9. Органайзер.

10.10. Информация.

технической поддержки:

В данном подрежиме отражается текущее время, дата, день недели и температура воздуха за бортом автомобиля. Установка времени,даты, будильника и тарировка датчика температуры производятся в соответствующих разделах.

Обеспечивает возможность просмотра информации:

- О производителе - адрес сайта и номер телефона

управления (ЭБУ), установленного на автомобиле.

- О контроллере - тип и версия ПО электронного блока

- Об изделии - тип и версия ПО изделия:

# Af**i**i

ОРГАНАЙЗЕР ТЕМПЕРАТУРА

ИНФОРМАЦИЯ





# 11. Аварийный сигнализатор.

При включенном зажигании в любой момент времени дисплей переходит на отображение соответствующего параметра:

- -Температура при превышении порога (порог срабатывания задается в настройках);
- -Напряжение питания при выходе значения за диапазон (задается в настройках). Возможно отключение длительным нажатием на кнопку СБРОС подрулевого переключателя.
- -Обороты двигателя при превышении порога (порог срабатывания задается в настройках);
- -Скорость при превышении порога (порог срабатывания задается в настройках) и напоминанием 1 раз в минуту;
- Будильник.

После возврата параметра в норму дисплей переходит на отображение предыдущей информации.

#### Сообщения при включении зажигания:

- наступление сроков ТО из списка

#### Предупреждение о включенных габаритах:

При выключении зажигания на дисплей выводится сообщение о включенных габаритах.

# Сообщения о недостаточном уровне тормозной жидкости:

При падении уровня тормозной жидкости.

**Примечание:** все аварийные и предупреждающие сообщения при выводе на дисплей сопровождаются звуковым сигналом.

#### 10.5. Текущие параметры.

Позволяет просматривать текущие параметры двигателя:

- -мгновенный расход топлива;
- -температура двигателя;
- -напряжение бортсети;
- -обороты двигателя;
- -положение дроссельной заслонки;
- -расход воздуха;
- -угол опережения зажигания;
- -положение регулятора холостого хода (положение педали газа для системы с электронной педалью газа)

#### 10.6. Мультидисплей 1(2)

Позволяет выставить для обзора на экране дисплея из общего списка до 4 параметров системы на выбор по предпочтению. Переход в режим редактирования осуществляется длительным нажатием кнопки энкодера. Листинг параметров происходит по схеме: уровень топлива - прогноз пробега - расход топлива за поездку - пробег за поездку - средний расход - текущая скорость - средняя скорость - максимальная скорость за последний км -время поездки - мгновенный расход - температура охлаждающей жидкости - напряжение АКБ - обороты двигателя - дроссельная заслонка - расход воздуха - угол зажигания - регулятор холостого хода- температура воздуха - часы.

# 10.7 Ошибки системы.

Позволяет просматривать и сбрасывать коды неисправностей (ошибки) ЭСУД.

## 10.8. Отчеты

Позволяет посмотреть параметры за каждый день текущего месяца, за текущий или предыдущий месяц, два независимых маршрута:

- Пробег:
- Расход топлива, л;
- Средний расход топлива, л/100 км.
- Средняя скорость автомобиля, км/час.
- Время в пути.

Сброс отчетов - позволяет сбросить все отчеты.





16:24 nt 11.02.11

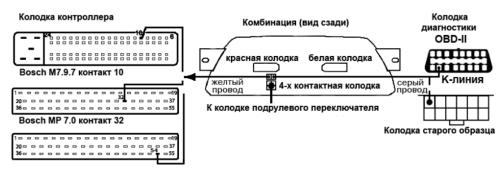
#### ОШИБКИ СИСТЕМЫ

В СИСТЕМЕ 11 ОШИБОК

# ◆ IBMXOT-ENTER! ▶







Январь 5.1, Bosch M1.5.4 контакт 54

Рис. 1. Схема подключения БК комбинации GF625 на автомобиле Chevrolet Niva.

# 8. Режимы работы ЭКП

Комбинация приборов имеет 2 основных режима работы - Режим "Комбинация приборов", где отображаемая информация легко переключается подрулевым переключаетелем и имеет более крупный шрифт, и режим "Бортовой компьютер", где все управления комбинацией производится с помощью энкодера. Нажатие кнопки СБРОС подрулевого переключателя производит немедленный переход в режим "Комбинация приборов". Нажатие на кнопку энкодера в режиме "Комбинация приборов" производит переключение в режим "Бортовой компьютер".

# 9. Режим "Комбинация приборов"

В данном режиме все манипуляции осуществляются с помощью подрулевого переключателя, чтобы не отвлекать водителя. С помощью кнопок ВВЕРХ и ВНИЗ осуществляется циклический перебор следующих параметров:

#### 9.1. Текущая скорость

В данном подрежиме отображается текущая скорость автомобиля крупным шрифтом. Нажатие кнопки СБРОС позволяет переключить на максимальную скорость автомобиля за последний километр (и обратно).

#### 9.2. Обороты двигателя

В данном подрежиме отображаются текущие обороты двигателя крупным шрифтом. Нажатие кнопки СБРОС переключает на макс. обороты двигателя за поездку, (и обратно).

#### 9.3. Уровень топлива

В данном подрежиме отображается текущий уровень топлива в баке крупным шрифтом в цифровом виде. Длительное нажатие кнопки СБРОС переключает режим Яркость день/ночь.

# 9.4. Температура двигателяя

В данном подрежиме отображается температура двигателя, сообщаемая по К-линии контроллером управления впрыском от дачика температуры двигателя системы управления впрыском. Нажатие кнопки СБРОС переключает на отображение температуры от датчика температуры двигателя, подключенного к ЭКП; поскольку два датчика температуры двигателя расположены в разных зонах двигателя, их показания могут различаться. 9.5. Пробег

В данном подрежиме отображается общий пробег вашего автомобиля и пробег за поездку. Длительное нажатие кнопки СБРОС позволяет произвести сброс параметров за поездку, в том числе и пробег (см. маршрутные параметры БК).

# 9.6. Мультидисплей 1(2)

В данном подрежиме отображается до четырех настраиваемых параметров из общего списка параметров системы. Переход в режим выбора параметров выполняется длительным нажатием кнопки СБРОС.

# 9.7. Органайзер

В данном подрежиме отображаются текущее время, дата, день недели и температура воздуха за бортом автомобиля. Настройка производится в режиме "Бортовой компьютер".

настройки

BMBOP - ENTER

РВЫХОД В МЕНЮ ДИСПЛЕЙ

СИГНАЛИЗАТОР

КОМПЬЮТЕР

звчк

# 10. Режим "Бортовой компьютер"

Когда ЭКП находится в данном режиме, все манипуляции осуществляются с помощью энкодера, расположенного в правом нижнем углу ЭКП. Перебор подрежимов осуществляется поворотом ручки энкодера, выбор режима осуществляется кратковременным нажатием ручки энкодера, переход в

режим редактирования осуществляется длительным нажатием ручки энкодера.

#### 10.1. Настройки БК

Позволяет производить настройку различных режимов. **10.1.1. Дисплей** 

Задаются основные параметры настройки дисплея ЭКП:

- контрастность регулировка контрастности дисплея;
- яркость день/ночь настройка яркости для каждой ситуации;
- инверсия день/ночь позволяет включить режим инверсии дисплея для каждой ситуации;
- порог регулировка порога автоматического (в зависимости от освещенности) переключения режимов день/ночь.

#### 10.1.2. Звук.

Позволяет отключить встроенный динамик в различных режимах работы:

- нажатие вкл./выкл. звука при нажатии на кнопки;
- сигнализатор -вкл/выкл. звука при наступлении событий, заданных в меню Сигнализатор;
- парктроник вкл./выкл. звука парктроника.

#### 10.1.3. Компьютер

- K-линия вкл./выкл. диагностической линии. В режиме с выключенной K-линией недоступны параметры и неисправности системы, получаемые от контроллера.
- Объем бака (43-50 л) позволяет выбрать объем бака и характеристику датчика уровня топлива по умолчанию для выбранного объема;
- Тарировка ДУТ позволяет тарировать датчик уровня топлива.

Вход в режим тарировки выполняется длительным нажатием кнопки энкодера Enter.

Тарировка по верхней и нижней точкам плавающая в пределах указанных границ.

Выбор верхней/нижней точек производится поворотом энкодера. Затем энкодером выбирается известный уровень топлива. Запоминание новых данных и выход из режима производится длительным нажатием кнопки энкодера. Тарировка верхней и нижней точек производится независимо друг от друга. При неудовлетворительном результате тарировку следует повторить.

<u>Пример:</u> По загоранию контрольной лампы провести тарировку в нижней точке по уровню 5 литров, залить 30 литров и провести тарировку в верхней точке по уровню 5+30=35 литров.

**Внимание!** Тарировку ДУТ производить на ровной горизонтальной площадке, с запущенным двигателем. В процессе движения автомобиля (ввиду колебаний топлива в баке при ускорении или движении под уклон) возможно колебание значений уровня топлива в пределах 1...2 литра, что не является дефектом изделия.

-Коррекция расхода топлива. В изделии реализована процедура корректировки точности измерения расхода топлива, суть которой поясняется примером (возможны и другие варианты, на усмотрение водителя). Залить полный бак 43 литра. В режиме "Комбинация приборов" -> "Пробег" нажатием кнопки СБРОС обнулить параметры движения за поездку и продолжить движение. После загорания контрольной лампы, что соответствует остатку топлива в бензобаке 5 +/-1 литр, из меню "Настройки" ->" Компьютер" -> "Коррекция расхода" необходимо выставить с помощью процедуры коррекции известный объем топлива в литрах, затраченный на поездку, в данном случае 43-5=38 литров. Если расчетный объем совпадает с индицируемым, то коррекция не требуется. После проведения этой процедуры БК автоматически пересчитает все расходные параметры.

- Коррекция пробега. Процедура коррекции пробега позволяет ввести коэффициент коррекции пробега (скорости) в зависимости от размера установленных шин и в случае несоответствия показаний комбинации реальным значениям. Диапазон 0.90 1.10.
- -Начальный пробег. Позволяет однократно выставить пробег автомобиля (повторная установка начального пробега возможна после сброса на заводские установки.
- Заводские установки. Для полного сброса настроек комбинации.
- Обновление ПО. Только для обновления встроенного в комбинацию приборов программного обеспечения (ПО). ПОдробности см. на официальном интернет-сайте ООО "ФЕРРУМ" *ferrum-group.ru*

# 10.2. Техобслуживание

Позволяет настроить пробег до следующего ТО по параметрам:

- замена масла ДВС и КПП, свечей и ремня ГРМ
- замена воздушного и топливного фильтров

#### 10.3. Динамические параметры.

Позволяет замерить динамические характеристики автомобиля.

- Время прохождения мерного участка (дистанция мерного участка 402/1000м выбирается после длительного нажатия кнопки энкодера).
- Время разгона до 100 км/час.
- -Текущую скорость и максимальную скорость;
- Текущие и максимальные обороты двигателя.

Запуск происходит автоматически с первым импульсом с датчика скорости. Данные сохраняются до следующего

старта, обнуляются при повторном старте или в случае, если процесс замера был прерван и автомобиль остановлен.

#### 10.4. Маршрутные параметры.

Позволяет просматривать текущие параметры движения автомобиля:

- -уровень топлива в баке;
- -прогноз пробега автомобиля на остатке топлива;
- -расход топлива за поездку;
- -пробег за поездку;
- -средний расход топлива;
- -текущая скорость автомобиля;
- -средняя скорость автомобиля за поездку;
- -максимальная скорость автомобиля за последний километр:
- -время в пути.





динамика



МДРШРУТНЫЕ ПДРДМЕТРЫ

РАСХОІ ЗА ПОЕЗІКУ



9.4,

16 22 NT 11.02.11